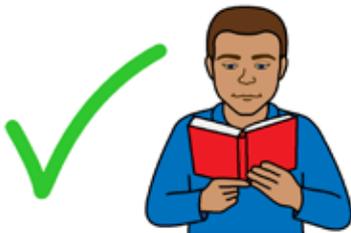


# 10 信息手冊——留下來抵禦火災



叢林火災安全指南



易讀本



Government of  
South Australia



## 留下來抵禦火災

當您留下來保護您的房屋時，  
情況會



- 很驚慌；



- 難以看清；



- 難以呼吸。



情況還可能

- 辛苦；



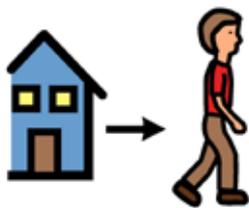
- 很嘈雜；



- 很熱。



這就是叢林火災發生時的狀況。



**提早離開是最安全的選擇。**

如果您在最後一刻才設法離開，那麼您可能會死在火災中。



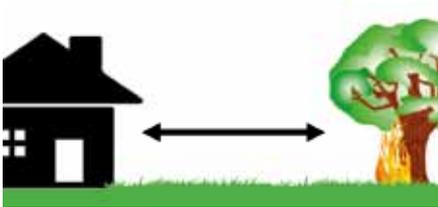
只有您的房屋做好了應對火災的準備，您才可以留下來抵禦火災。



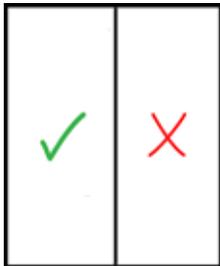
## 您的房屋是否做好防火準備？



以下任何問題如果您的回答是“否”，請您提早離開。欲瞭解更多關於這些問題的資訊，請參閱書籍 3——做好應對火災的準備。



- 1 您的房屋是否有可防禦空間，也就是淨空間？
  - 離您的房屋20米遠；
  - 離您的車棚或車庫5米遠。



- 2 您的房屋是否符合叢林火災地區的建築法規？  
欲瞭解更多資訊請致電當地議會。



- 3 您是否有消防工具？例如：
  - 橡皮障中額外貯存的水；
  - 水泵；
  - 消防軟管。



4 您家中是否有**2個或2個以上**的成人幫您保護房屋？



5 家中的每個人是否能照顧好自己？您應當提早離開，如果您

**或者**

您照顧的人患有

- 哮喘或呼吸疾病；
- 心臟疾病；
- 殘疾；
- 心理健康問題，

**或者他們是**

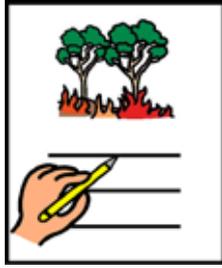
- 孩子；
- 老人。



6 您是否知道火災發生時要做的事情？



如果有任何一個問題您的回答是“否”，那麼您應當提早離開。



## 制定您的叢林火災救生方案

該部分告知您在救生方案中您所要

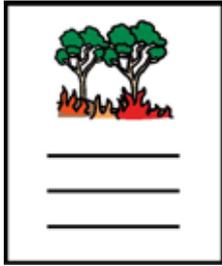
- 考慮的事情，

以及

- 寫進

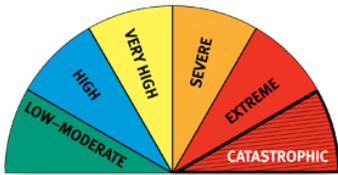
救生方案中的事情。

在書籍 **12我的叢林火災救生方案**——**留下來抵禦火災**部分制定您的救生方案。



## 您何時開始實施您的救生方案

瞭解開始實施叢林火災救生方案的信號。



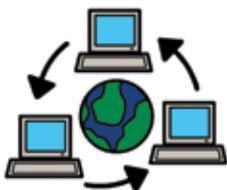
火災危險等級表明火災的嚴重程度，通過火災危險等級瞭解何時開始實施救生方案。



下午4點之後查看第二天的火災危險等級，通過以下平臺查詢：



- 電視新聞；



- 網站； [www.cfs.sa.gov.sa](http://www.cfs.sa.gov.sa)



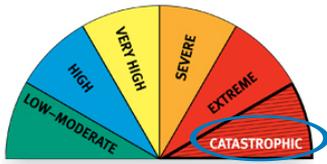
- 致電叢林火災資訊熱線，  
電話：1800 362 361  
TTY 133 677



- Facebook  
[www.facebook.com/countryfireservice](http://www.facebook.com/countryfireservice)



- Twitter @CFSTalk

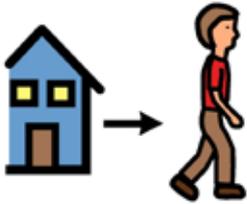


## 火災危險等級為Catastrophic時期

這一等級用鮮紅色來表示。



如果叢林大火一旦發生，那麼這將會是最嚴重的火災。這一天是全面禁火日。



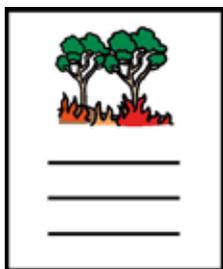
您唯一的安全選擇就是提早離開。

這意味著在

- 前一天晚上；
- 第二天早上離開。

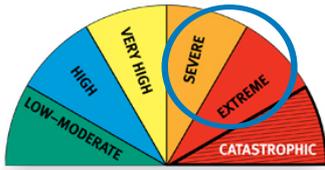
或者

建造的房屋**不能**在叢林火災中倖存。



不要等待火災警報。

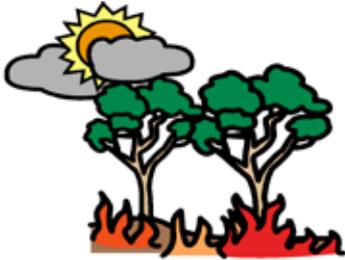
Catastrophic級別的火災危險等級是您開始實施叢林火災救生方案的信號。



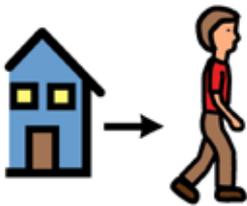
## 火災危險等級為Extreme或者Severe時期

這兩種等級用

- 淺紅色；
- 和
- 橙色表示。



如果叢林大火一旦發生，那麼這將會是最嚴重的火災。這些日子是全面禁火日。



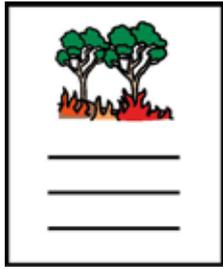
您應當提早離開，這意味著在

- 前一天晚上；
- 或者
- 第二天早上離開。



只有在以下情況您才能留下來

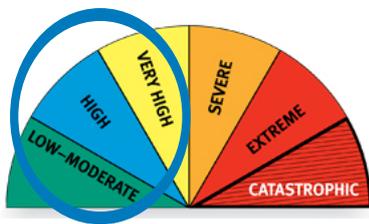
- 將您的房子和土地做好應對火災的準備；
- 您可以抵禦火災。



不要等待火災警報。

- Extreme
- 或者
- Severe等級的火災。

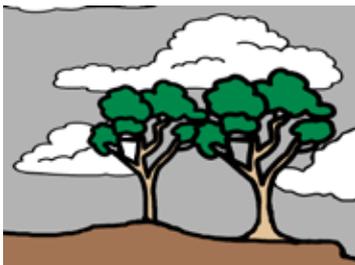
是您開始實施救生方案的信號。



**Very High、High 或者Low Moderate 火災危險等級**

這些等級用

- 黃色；
  - 藍色；
- 或者
- 綠色表示。

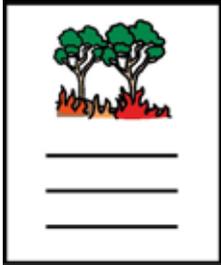


在出現這些等級警報的日子裡仍然會發生叢林火災。

做好應對準備，檢查您的叢林火災救生方案。  
做好實施準備。



前一天晚上或者第二天大清早



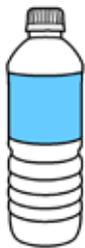
確保每個人都知道要做的工作。  
檢查您的叢林火災逃生方案；



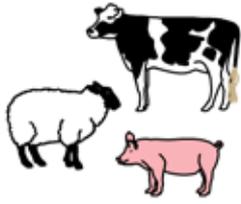
請帶好您的應急包。



打開當地廣播電臺，確保能很容易找到您的備用電池。



為您以及跟您在一起的人準備好飲用水，每個人每天需要3升水。



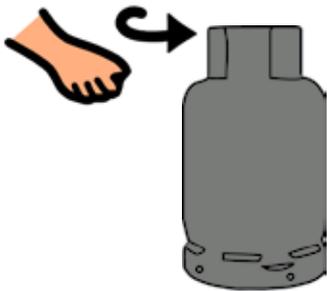
把房子裡的小寵物帶在身邊。

將體型較大的動物轉移到安全的小牧場裡。



將房子裡易燃的物品移出去，例如：

- 門墊；
- 戶外傢俱；
- 盆栽植物。



關上煤氣

- 罐
- 或者
- 流量表。



告知您的

- 家人
- 和
- 朋友

您將留在家中。



請記住：您的

- 住宅電話；
- 手機；
- 和
- 網路

在火災發生時，可能不會正常工作。

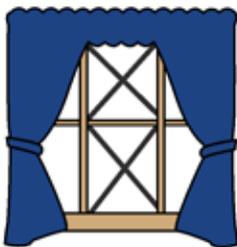


確保您的

- 手電筒；
- 備用電池；
- 梯子；
- 和
- 水桶



都能容易找到。



將窗戶用膠帶封上。



將落水管堵住。



將水槽放滿水。



## 當火災發生在您所在的區域



將您的房屋和物品潤濕。

打開灑水裝置；

或者

將房屋周圍布上輸水軟管。



關上門和窗戶。

拉開窗簾；

或者

把窗簾系起來。



潤濕

- 毛巾；
- 羊毛毯；
- 棉毯。

將以上物品堵在門縫下。



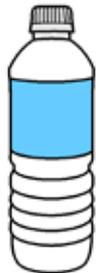
將傢俱移至遠離門和窗戶的地方。



呆在房屋附近。



確認您的家人一切準備就緒。



多喝水。



尋找

- 屋裡；
- 屋外

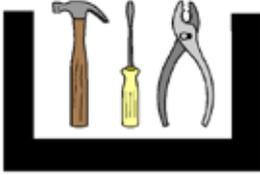
和

的餘火。

撲滅餘火。



## 當火災蔓延到您家中時



將可能融化的器具搬到屋子裡。

例如：您的

- 軟管
- 和
- 水泵。



呆在房子裡。

您需要**2**種方法逃出房間



檢查

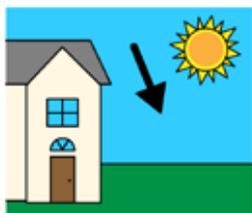
- 屋裡；
- 和
- 屋外。

檢查房子裡是否發生小火災。

撲滅小火災。



## 火災之後



火災過後，您可以外出

- 撲滅餘火；
  - 屋簷下的餘火；
  - 窗框周圍的餘火；
  - 地板下的餘火。
- 撲滅小火；
- 用軟管沖洗房屋。



收聽廣播更新的資訊。



告知您的

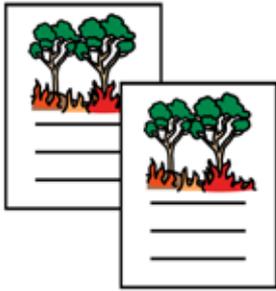
- 朋友
- 和
- 家人

您一切安好。



呆在家中。

直到叢林火災離開您所在地區。



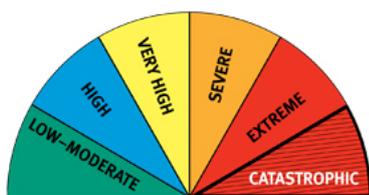
## 備用計畫

您可能會改變主意。

離開可能會**不安全**，例如：

- 叢林大火來得太快；
- 開車**不安全**；
- 您的孩子在上學；
- 您生病了。

您需要制定一份備用計畫。



在火災危險等級為**Catastrophic**的日子，提早離開時最安全的。



## 誰將與您一起提早離開？

計畫出誰將與您一起離開，您的

- 孩子；
- 鄰居；
- 祖父母。



## 您可以去哪裡？

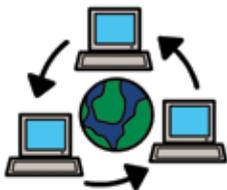
CFS列出了一份您可去地方的清單，他們稱之為**叢林火災較安全場所**（Bushfire Safer Places）。

## 如何獲取這份清單



致電叢林火災資訊熱線，

電話：1800 362 361



網站 [www.cfs.sa.gov.au](http://www.cfs.sa.gov.au)



## 最安全的地方

阿德萊德內郊是最安全的地方，CFS稱之為叢林火災較安全居所（Bushfire Safer Places）。



阿德萊德內郊是安全的，因為這些地方擁有

- 大量的建築物；
- 馬路；
- 為數不多的樹木。



## 可能不安全的地方

阿德萊德遠郊可能不安全。

- 那裡有大量的樹木和植被；
- 燃燒的細枝可能會被隨風吹走，它們可能會落在房子上從而引發火災。

## 可能安全的地方

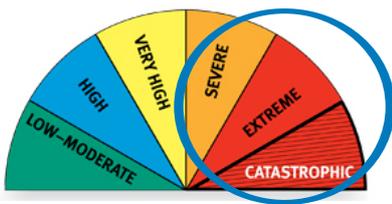
- 一些遠郊地帶；
- 以及
- 大型城鎮
- 可能會安全。



## CFS將

- 遠郊地帶；
- 以及
- 大型城鎮

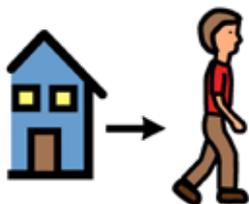
稱為叢林火災安全地區（**Bushfire Safer Places**）。請聯繫CFS查看您可以去的地方。



## 如果火災危險等級是

- Catastrophic級別；
- Extreme級別；
- Severe級別；

提早離開是最安全的選擇。



## 在

- 前一天晚上；
- 或者
- 第二天早上

去這些較安全的場所。



## 最後的庇護所

這只是您的備用方案，最後的庇護所**不是**您的首選，您可能在鎮上的時候就會被困在火災之中，您因為以下情況**不能**離開。

- 您受到驚嚇；
- 叢林大火來得太快；
- 開車**不**安全；
- 您生病了。



最後的庇護所是您鎮上較安全的地方，例如：一個**沒有**樹木的

- 小牧場；
- 或者**
- 球場。

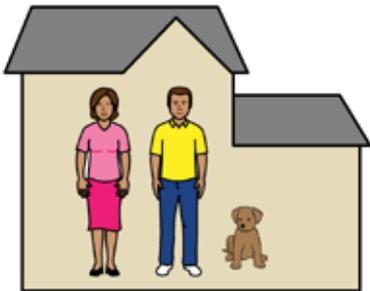
尋找您附近最後的庇護所。

聯繫CFS查詢這類場所。



最後的庇護所很危險，您會靠近叢林大火，可能會因此喪生，提早離開是較安全的做法，去

- 內郊地區；
- 安全的外郊地區；
- 安全的大城鎮；
- 做好防火準備的房屋。



您可能會在房屋中受到火災的攻擊。

- 呆在房子裡；
- 您需要**2**種方法逃出房間；
- 檢查房子裡是否發生小火災；
- 告知他人您在屋中。



如果您的房屋被點燃，請離開，到

- 空地上；
- 大火已經燃燒過的地方。



## 您如何離開？

計畫好您離開的路線，計畫出一條備用路線。您出行的道路可能很繁忙甚至擁堵。

您可以

- 開車；
- 與您的鄰居一起離開；
- 乘坐當地公車離開。



請帶好您的應急包。



告知您的

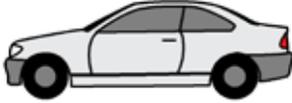
- 朋友；
- 家人；
- 和
- 鄰居

您的叢林火災逃生方案。

這會有助於其他人瞭解

- 您已經準備好應對火災；
- 火災期間去哪裡找你。

## 您被困車中



### 您需要



- 呆在車上；
- 將車開到空地上；
- 將車停在公路邊上；



- 關上車窗和通風口；
- 關上空調和發動機；



- 趴在車內地板上；
- 用羊毛毯蓋住自己。

## 火災過後您要做些什麼？



### 您何時可以回家？

您回家之前必須要確保您的房屋已經安全。

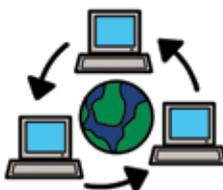


通過以下方式查詢

- 電視；



- 廣播；



- CFS網站； [www.cfs.sa.gov.sa](http://www.cfs.sa.gov.sa)



- 致電叢林火災資訊熱線，  
電話：1800 362 361.



做好準備應對您可能會遇到的事情。  
與別人一起。



請注意

- 地上的電源線；
- 地上的樹枝；
- 仍在燃燒的東西；
- 動物；
- 被破壞的牆壁、馬路和橋。



如果您聞到以下氣味，請**立刻**離開您的房屋：

- 煤氣味；
- 燒焦東西的味道；
- 下水道的味道；

**或者**如果您看到：

- 燃燒的餘燼；
- 電火花；
- 矮樹或樹枝；
- 房屋的破損部分。



您可能也需要閱讀其他書籍。

所有這些書籍只是叢林火災安全指南的一部分。

- 1 簡介；
- 2 瞭解叢林火災引發的原因；
- 3 做好準備。該書告知您如何為您的房屋和土地做好應對叢林火災的準備。

#### 情況說明書

- 4 火災危險等級和警報；  
這會告知您何時開始實施您的救生計畫。
- 5 較安全的地方；
- 6 度假時發生火災；
- 7 應急包；
- 8 火災之後。

#### 叢林火災救生方案

- 9 信息手冊——提早離開；
- 10 信息手冊——留下來抵禦火災；
- 11 我的叢林火災救生方案——提早離開；
- 12 我的叢林火災救生方案——留下來抵禦火災。



## 更多資訊



叢林火災資訊熱線：

電話：1800 362 361



撥打TTY電話：133 677

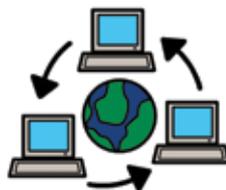
然後轉接 1800 362 361



全國中轉服務

致電 1300 555 727

然後轉接 1800 362 361



網站：[www.cfs.sa.gov.au](http://www.cfs.sa.gov.au)



參加當地叢林火災行動會議。  
在當地參與或組織社區火災安全小組。

您還可以利用社會媒體。



- Facebook  
[www.facebook.com/countryfireservice](http://www.facebook.com/countryfireservice)



- Twitter @CFSTalk

Scope通信資源中心於2013年8月編寫該英文易讀本。 [www.scopevic.org.au](http://www.scopevic.org.au)

欲閱讀原版書，請聯繫Country Fire Service (CFS)。

Mayer-Johnson LLC 說我們可以使用Picture Communication Symbols。  
1981-2013版權所有。

Mayer-Johnson LLC說我們可以使用ThinLine包。2010 – 2013版權所有。

Valuing People

Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.

[www.inspiredservices.org.uk](http://www.inspiredservices.org.uk)